

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** 19 (2004)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Erfolgreiche LAP-KandidatInnen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-768874>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Alain Papilloud nous a quitté

Nous fûmes nombreux à côtoyer Alain Papilloud à Genève, à Sion, à Martigny ou à Berne au comité de la BBS: Alain nous a quitté au terme d'une longue et éprouvante maladie qu'il avait choisi de regarder droit dans les yeux, de ce regard que nous lui connaissions, marqué à la fois par la détermination et la distance et qu'il accompagnait d'un sourire remplaçant de nombreux mots.

Plus d'une fois, Alain s'est retrouvé démuné au pied de la montagne, affaibli dans son corps et pourtant prêt à la gravir à nouveau. Il s'apprêtait à le faire une nouvelle fois, confiant dans un nouveau traitement. La vie a choisi de l'emmener ailleurs.

Né en 1957, diplômé de l'École de bibliothécaires de Genève, Alain entame sa carrière professionnelle au Service de coordination des bibliothèques de l'Université de Genève où il assume en particulier la responsabilité du dépôt du Quai du Seujet.

En 1989, alors qu'il achève la préparation du CESID dans le cadre de la première volée de cette formation, il est engagé pour créer la bibliothèque de la nouvelle École d'ingénieurs du Valais, à Sion.

En 1993, au moment où RERO s'apprête à passer du système informatique SIBIL à VTLS, les responsables du réseau viennent le chercher pour assumer, sous la direction du Prof. B. Levrat, la conduite du projet de migration.

Confronté à des problèmes nouveaux et à la complexité du réseau, il s'attelle à sa tâche avec un engagement total et une énergie qu'il va puiser au-delà d'une maladie qui déjà l'éprouve au quotidien. Il est à la fois le responsable opérationnel de l'équipe centrale de RERO et le lien entre celle-ci et les bibliothèques membres et clientes.

Dès 2001, directeur de RERO, il m'appartient de partager avec Alain les dernières étapes de son activité professionnelle, celles qui nous confrontèrent à l'absurde que la raison ne sait ni expliquer, ni justifier, mais que la confiance des êtres permet de franchir dans la dignité: j'ai eu le privilège de partager ce bout de chemin avec d'Alain. Je lui en suis reconnaissant.

A son épouse Corinne et à ses deux jeunes enfants Laura et Adrien, j'exprime mon amitié et la sympathie des collègues de l'ensemble du pays, parmi lesquels plusieurs se sont retrouvés à leurs côtés le jour de l'ensevelissement.

En exergue du faire-part annonçant le décès d'Alain, cette phrase était écrite «Ce n'est pas le chemin qui est difficile, c'est le difficile qui est chemin»: la ferveur partagée par toute l'assistance en l'église de Vétroz, ce mardi 10 août, l'émotion des parents et amis qui y prirent la parole, les mots échangés à l'issue de la cérémonie ont montré que chacun a accueilli le rayonnement d'un chemin accompli dans le courage, la dignité et l'amour.

Adieu Alain. ■ Jacques Cordonier

## kulturfoerderung.ch

kulturfoerderung.ch ist ein Online-Adressenverzeichnis des Bundesamtes für Kultur und des Migros Kulturprozent. Die beiden Organisationen fördern mit dieser Schnittstelle das existierende kulturelle Netzwerk der Schweiz. Unter anderem wird Kulturschaffenden eine gezielte Kontaktaufnahme mit kulturfördernden Organisationen ermöglicht. Das Verzeichnis umfasst Förderadressen des privaten und öffentlichen Sektors, aber auch Adressen im Bereich kulturelle Vernetzung und Kommunikation (z.B. Auftrittsorte, Festivals und Fachpublikationen).

## Bestände

Das von 1982 bis 2000 publizierte *Handbuch für private und öffentliche Kulturförderung* des Bundesamtes für Kultur, wie auch die Adressenbestände von *kulturbuero.ch* werden auf *kulturfoerderung.ch* weitergeführt. Externe Partner sind in den Bereichen Film und neue Medien das Festival *Viper*, für Musik in der französischen Schweiz die Vereinigung *Pragma Music* und schweizweit der *Swiss Music Guide* des Verlags *Mediacom Diffusion Sàrl*. Das *Verzeichnis für Schweizer Verlage* der Buchhändler- und Verlegerverbände *SBVV*, *ASDEL* und *SESI* ist ebenfalls auf *kulturfoerderung.ch* vertreten.

## Suchmöglichkeiten

Der Adressenbestand von über 5000 Einträgen kann auf zwei verschiedene Arten durchsucht werden: Über die spartenorientierte Struktur oder über eine Stichwort-Suche. Das Projekt ist interaktiv konzipiert, wodurch Neueinträge und Adressänderungen direkt von den Benutzerinnen und Benutzern formuliert werden können. Diese und andere Anregungen werden geprüft und nach den Vorgaben der Redaktion in das Adressenverzeichnis übernommen. ■ mtg.

## Erfolgreiche LAP-KandidatInnen

Die Ausbildungsdelegation I+D gratuliert den neuen Informations- und Dokumentationsassistentinnen und -assistenten! In der Deutschschweiz haben 30 von 30 die Lehrabschlussprüfung bestanden, in der Romandie 26 von 29. Berichte zu den Lehrabschlussprüfungen folgen in *Arbido* 12/04.

*La Délégation à la formation I+D félicite les nouveaux Assistantes et Assistants en information documentaire! En Romandie, 26 sur 29 ont réussi aux examens de fin d'apprentissage; en Suisse alémanique, 30 sur 30. Les rapports des examens de fin d'apprentissage suivront dans Arbido 12/04.*

### Gewerblich-industrielle Berufsschule Bern (gibb)

Berger Marina, Caduff Flurina, Cugier Sandra, Fazliji Enver, Fitzé Céline, Forster Daniela, Hollenstein Silvan, Jacomet Pascal, Schaffner Jan, Schwarz Nathalie Sumalee, Spahr Raphael, Stohler Deborah, Widmer Alfred Stephan, Wittwer Manuela, Zimmermann Michael, Zumofen Andrea

### Allgemeine Berufsschule Zürich (ABZ)

Ambühl Stefanie, Beuchat Gabriela, Buchmann Sophie, Gartmann Madlaina, Gassner Stefan, Gerber Sara, Hasler Anna, Kobel Petra, Küng Sara, Meier Mirjam, Schmid Debora, Schuler David, Von Ellerts Ricarda, Willi Ladina

### Ecole professionnelle commerciale Lausanne (EPCL)

Basic Florie, Baumgartner Christelle, Brodard Yann, Brunelli Amelia, Burki Laurence, Charmillot Mélanie, Chassot Jean-Philippe, Ciana Patrice, Cosemans Marie, Dupraz Maryse, Dupré Michael, Emonet Mathieu, Holschuh Kirsty, Lagrive Muriel, Lambiel Mireille, Max Albane, Niederberger Sophie, Pahud Marie-Jeanne, Papilloud Guillaume, Radda Lisa, Renouf Céline, Richard Katia, Rosser Chrystel, Schmid Debora, Villablanca Nadia, Wegener Laurence ■

Contact: [www.bda-aid.ch](http://www.bda-aid.ch)